



SISTEMI DI SICUREZZA ED AUTOMAZIONE INDUSTRIALE

Tastiere di comando modd. KB9LC/P e KB9E

MANUALE TECNICO COMUNE



1.GENERALITA'

Le tastiera della serie KB9.. sono state studiate per consentire il pieno controllo e comando delle centrali CP80, CP90, CP100, e delle centrali compatibili come ad esempio i modd. ALFA16, CP8, CP8PLUS, CP9, CP90 con versioni di programma anteriori alla v. 3,2. Si deve intendere infine compatibile anche con centrali di futura produzione e piu' potenti.

Offrono la possibilità di comando da punti remoti rispetto alle centrali, tale possibilità lascia immutata l'estrema versatilità di comando e ne amplia le possibilità di utilizzo; ogni tastiera viene identificata dalla centrale con un numero di codice programmato dall'installatore in fase di installazione, il mod. KB9LC/P è dotata di lettore frontale per chiave elettronica di prossimità mod PROXI e di terminazioni a connettore per il cablaggio di inseritori remoti allo scopo di consentire il comando rapido e semplice della centrale anche ad utenti poco abituati all'uso di una tastiera di progammazione.

La tastiera deve essere utilizzata solo all'interno di locali, gli inseritori per chiave PROXI restano comunque l'unico punto di comando e controllo da collocare all'esterno dell'area protetta, spie, internamente ai locali è possibile collegare anche il lettore per schede magnetiche ISO2 mod. BAXI.

Tutte le informazioni ed i comandi vengono trasferiti alla centrale mediante l'utilizzo di un protocollo di comunicazione seriale con un cavo di collegamento a quattro fili; i messaggi di stato e di programmazione vengono visualizzati tramite un visore a cristalli liquidi retroilluminato nel modello KB9LC/P con possibilità di regolazione della luminosità, i tasti in morbida gomma sono retroilluminati. Il mod. KB9E e' privo della retroilluminazione del display e della tastiera.

2. CARATTERISTICHE

Caratteristiche tecniche generali

Modello: KB9LC/P (KB9E)

Livello di prestazione: Grado di protezione: iP3X

Contenitore: Plastico a sviluppo orizzontale.

Tastiera in morbida gomma a 20 tasti, retroilluminati su KB9LC/P. Organi di comando:

Lettore di chiave elettronica PROXI incorporato nel frontale (non nel mod. KB9E) Display, visore, alfanumerico con due righe di visualizzazione di 16 caratteri ciascuna retroilluminato nel mod. KB9LC/P (no su KB9E); Visualizzazioni:

Spie frontali per segnalazioni di stato.
Segnalazioni di stato sul connettore per collegamento degli inseritori l6 e I7.

Assorbimento

65 mA con centrale inserita, 72 mA con centrale disinserita

Manuale tecnico, accessorio

per l'apertura del contenitore.

@ 12V ===

Dotazione:

Accesso alla tastiera:

Tramite codice a 6 cifre diverso per utente. 10 utenti se collegata a centrali CP8,CP8PLUS, CP9 e ALFA16, Numero utenti:

64 utenti per centrali CP80, CP90, CP100 e superiori.

12 V === (10,5 / 15V) da morsettiera dedicata in centrale. Minima sezione 2 x 0,75 + 2 x 0,22 mm² di tipo schermato per impianti antifurto. Alimentazione: Cavo di collegamento:

Temperatura di funzionamento: +5 / +40°C 93% Ur.

L 181 (250 con sportellino aperto) x H 113 x P 27 mm. Dimensioni:

250 g. Peso:

Tastiera mod. KB9LC/P Tastiera mod. KB9E

Gestione chiavi/utenti: (Modello privo di chiave elettronica 10 chiavi/utenti se collegata a centrali CP8, e retroilluminazione dei tasti)

CP8PLUS, CP9 e ALFA16;

64 chiavi /utenti se collegata alle altre centrali

> 72 milioni di miliardi. Numero codici:

Programmazione chiave: Procedura di autoapprendimento del codice dello spinotto di chiave di chiave elettronica PROXI mod. M4.

Compatibilità inseritori: Modd. 16 standard e serie 2000 per flangia TICINO MAGIC, I7 per flangia TICINO LIVING
Lettore badge mod. BAXI.

Nessuna compatibilità con altri spinotti ed inseritori di tipo diverso

Assorbimento @12V === :95 mA (centrale disinserita), 102 mA (centrale inserita)

Aumento di 72 mA con display

retroilluminato.

Per ogni l6 collegato: Aumento di 30 mA

Collegabili 3 inseritori standard Max. numero 16: 8 inseritori serie 2000 in totale.

Dotazione: Manuale tecnico, accessorio per l'apertura

del contenitore, cavo per connessione

dell'inseritore remoto.

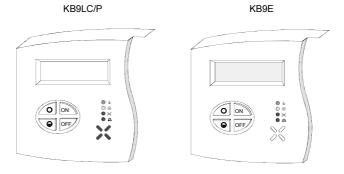
La tastiera deve essere intesa come organo di comando delle centrali compatibili marcate Solo le centrali CP80, CP90 e CP100 sono dotate di certificazione IMQ al II° livello



3.INSTALLAZIONE

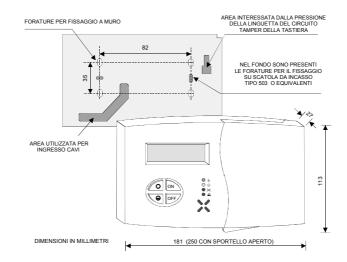
3.1 Identificazione del modello di tastiera

Il tipo di tastiera da installare può essere riconosciuto osservando i disegni seguenti.

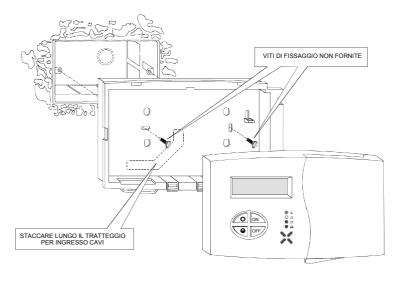


3.2 Fissaggio

Vista del contenitore della tastiera ed interassi per la foratura e fissaggio.



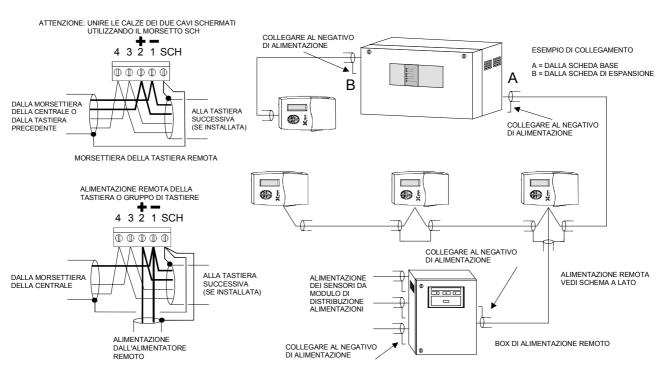
MODALITA' DI FISSAGGIO SU SCATOLA DA INCASSO TIPO 503



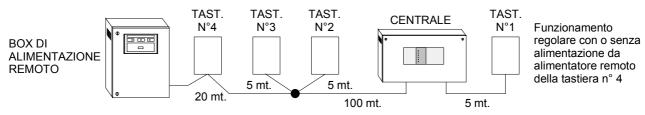
- ATTENZIONE: Usare per i collegamenti solo cavo schermato per impianti **>>** antifurto collegandone lo schermo al negativo di alimentazione in centrale, utilizzare il morsetto SCH come punto di connessione degli schermi dei cavi in partenza dalla tastiera. Per un piu' agevole cablaggio fissare la tastiera ad una scatola da incasso
 - tipo 503.
- Disattivare da comando in tastiera i combinatori eventualmente attivi del comunicatore, se installato, aprire la centrale, individuare ed isolare i dispositivi di segnalazione di allarme esterni e dispositivi analoghi come trasmettitori
- Aprire il contenitore della tastiera e procedere al fissaggio nella posizione più consona all'utilizzo da parte dell'utente finale curando che l'installazione faciliti il passaggio dei cavi ed il cablaggio verso altre tastiere e/o inseritori.
- Prima di procedere ai collegamenti della tastiera con la centrale, assicurarsi che essi vengano eseguiti in totale assenza di alimentazione.
- Nel cablare la tastiera è indispensabile eseguire i collegamenti alla centrale e agli eventuali inseritori della chiave elettronica curando che non vi siano cavi non isolati al termine del cablaggio e che i morsetti SCH siano utilizzati come connessione degli schermi dei cavi in partenza dalla singola tastiera.
- Programmare il numero di tastiera (n° 1 assegnato in fabbrica) ed associare il codice degli spinotti M4 di chiave elettronica agli utenti da abilitare secondo i prospetti di programmazione presenti in questo manuale.
- Controllare nuovamente i cablaggi eseguiti e controllare la perfetta chiusura del microswitch di tamper; dare tensione ed eseguire le operazioni di programmazione del numero di tastiera e del lettore di chiave elettronica come spiegato nel capitolo di programmazione, al termine richiudere la tastiera. Eseguire i controlli necessari per la verifica del buon funzionamento della tastiera e della chiave elettronica, attivare le segnalazioni di allarme e richiudere il contenitore della centrale.

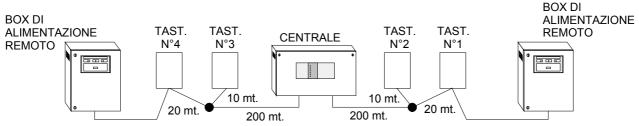
4. COLLEGAMENTI ELETTRICI

Collegamenti generali di principio.

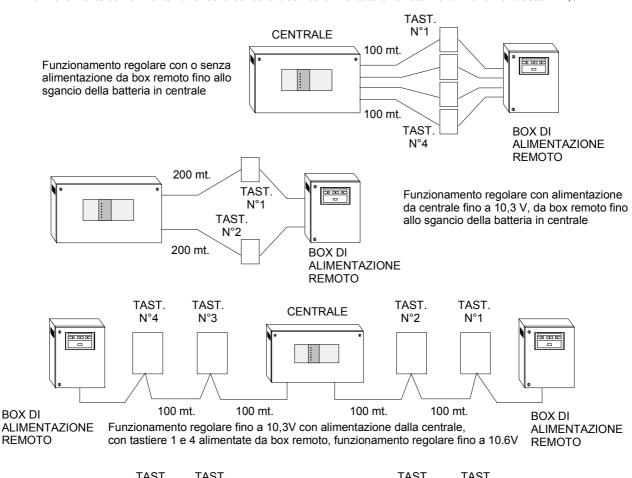


MORSETTIERA DELLA TASTIERA REMOTA NON PRELEVARE TENSIONE PER L'ALIMENTAZIONE DI SENSORI





Funzionamento con alimentazione dalla centrale o con da alimentatore remoto malfunzionamenti sotto i 11,6 V

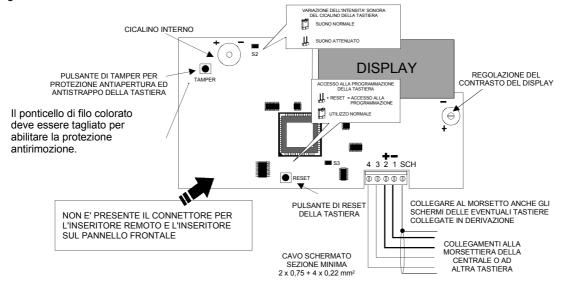




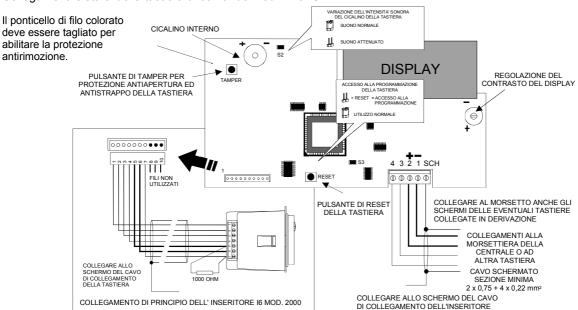
BOX DI ALIMENTAZIONE REMOTO

Funzionamento regolare fino allo sgancio batteria in centrale, con alimentazione da box remoto funzionamento regolare fino allo sgancio batteria.

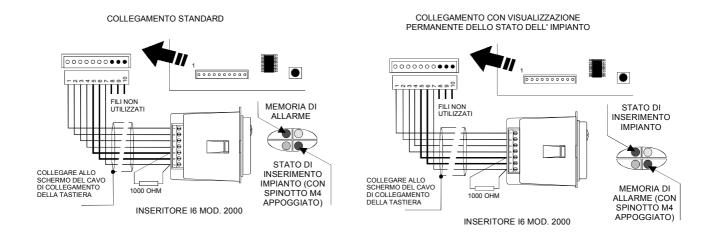
ALIMENTAZIONE REMOTO Collegamenti elettrici della tastiera di comando mod. KB9E.



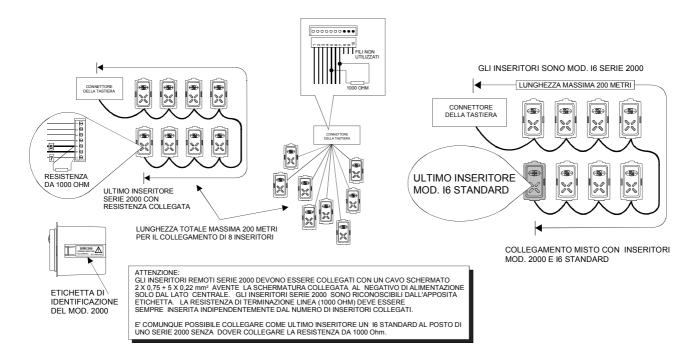
Collegamenti elettrici della tastiera di comando mod. KB9LC/P.



Variazione di collegamento dell'inseritore, valevole anche per il mod. I7.

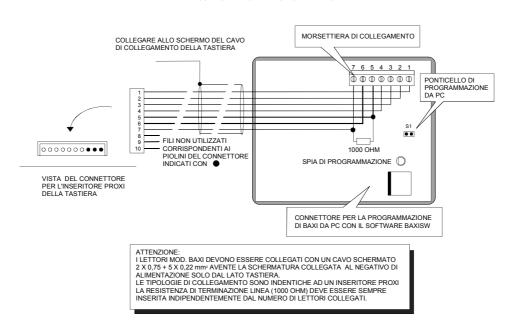


Collegamenti di base degli inseritori, solo per il mod. KB9LC/P.

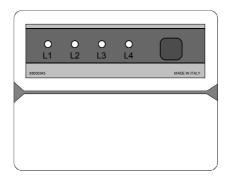


Collegamento del lettore per tessere magnetiche BAXI

COLLEGAMENTO DI PRINCIPIO DEL LETTORE BAXI



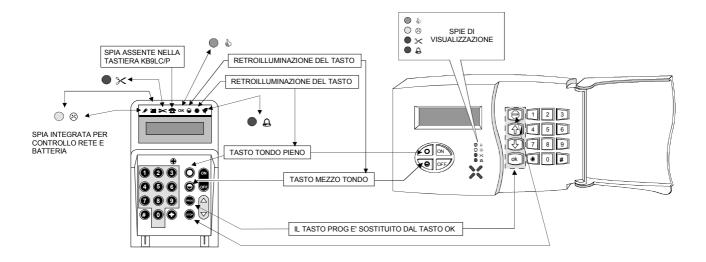
Vista del lettore di tessere magnetiche BAXI.



5. VISUALIZZAZIONI IN TASTIERA, KB9LC/P E KB8LC/P

Le indicazioni in tastiera dei vari stati operativi della centrale sono affidati alle spie a led, alla retroilluminazione dei tasti in gomma ed ai messaggi visualizzati dal display a cristalli liquidi.

Ci sono delle diversita' tra i modi utilizzati nella tastiera KB9LC/P (e KB9E) ed il precedente modello KB8LC/P (e KB8E), le figure seguenti servono a prendere famigliarita' con queste piccole differenze.



6.PROGRAMMAZIONE DELLA TASTIERA

Per poter far funzionare correttamente la tastiera con la centrale è necessario programmare il numero identificativo, ciò permette di indicare alla centrale da quale tastiera vengono trasmessi i comandi e di bloccare momentaneamente le altre per impedire eventuali conflitti di codici di programmazione.

Le seguenze di programmazione sono le seguenti:

- A = Controllare i collegamenti elettrici alla tastiera, isolare momentaneamente, tenendolo premuto, il pulsante di protezione TAMPER e mantenere la tastiera aperta.
- **B** = Dare alimentazione e, dopo qualche secondo, estrarre il ponticello **S3** posizionato sul lato inferiore della scheda elettronica, indicato nel cartoncino di protezione.
- **C** = Premere per un istante il pulsantino di **RESET** posto sul inferiore della scheda elettronica come da indicazioni presenti nel cartoncino.
- **D** = La corretta sequenza nell'esecuzione dei precedenti comandi viene segnalata dal lampeggio di tutte le spie della tastiera e degli inseritori ad essa collegati. Nel visore a cristalli liquidi appare la scritta:

$$1 = STD \quad 2 = SPC$$

Viene richiesto di effettuare la scelta tra le diverse versioni di programma installate nelle centrali collegate alla tastiera, con la versione STD si identificano le centrali compatibili diverse da CP80, CP90, CP100, con la scelta SPC si identificano le centrali CP80, CP90, CP100 e superiori.

Effettuata la scelta necessaria viene visualizzato il seguente messaggio

Viene in questo modo richiesta la scelta della lingua nella quale verranno visualizzati i messaggi relativi alle varie fasi di programmazione locale della tastiera.

La visualizzazione in varie lingue delle varie fasi di gestione della centrale sono generate dalla opportuna memoria di programma inserita nella centrale evidenziata opportunamente nel dislpay della tastiera in condizioni di quiete dell'impianto.

Premendo il tasto numerico "0", la tastiera si predispone per la programmazione con visualizzazione dei messaggi in linqua italiana.

TASTIERA N.: 01

Questa rappresenta la programmazione di fabbrica o di default del numero identificativo della tastiera, per variarlo operare come segue:
Premere il tasto ok per far lampeggiare il numero di tastiera.
Premere il tasto per far aumentare il numero di tastiera, premere il tasto per farlo diminuire.
» ATTENZIONE: Selezionare numeri di tastiera compresi tra 1 (di default) e 4, fino a 8 con CP80, CP90, CP100 e scheda EPX9. Non andare oltre con la numerazione, i numeri da 9 a 64 si riferiscono ad installazioni di tastiere con centrali dotate di prestazioni più elevate. NON PROGRAMMARE LE TASTIERE CON LO STESSO NUMERO DI IDENTIFICAZIONE !!!
Premere per confermare. Premere il tasto per iniziare la fase di programmazione della chiave elettronica. Nel visore appare la scritta:
CH.PRIMARIA OFF
Per centrali CP8 con versioni di programma fino alla versione R.0e compresa, è assolutamente neces- Sario programmare solo questa chiave. Altre versioni di centrali CP8 con versioni di programma R1.0 e successive, possono riconoscere fino a 10 utenti diversi direttamente dalla chiave elettronica a loro associata, oppure arrivare a 64 chiavi elettroniche per i modelli di centrali più sofisticate. Per attivare la programmazione premere il tasto per abilitare la chiave primaria. Premere il tasto ok per far apparire nel display la scritta:
AVVICINARE LA CHIAVE
La tastiera resta in attesa dell'inserzione dello spinotto nell'inseritore per un tempo massimo di 6 secondi, trascorsi i qual appare la scritta:
CHIAVE ASSENTE O ERRORE DI LETTURA
In questo caso bisogna premere il tasto ok per ripetere correttamente l'operazione; inserendo correttamente lo spinot to nell'inseritore, la tastiera memorizza il codice e genera il messaggio:
CHIAVE MEMORIZZATA

Allontanare quindi lo spinotto dall'inseritore, la tastiera visualizzerà il numero dell'utente con la chiave associata in modalità operativa ON.

A questo punto con centrale CP8, dotata di memoria di programma versione **R.0e**, **non premere assolutamente alcun tasto**, inserire il ponticello **S3** per concludere la programmazione ed apparirà per un secondo la scritta:

DISPLAY TEST OK V.20

Dopo questo messaggio è necessario premere il tasto di RESET in centrale per riavviare normalmente la gestione della tastiera .

Per centrali CP8 v1.0 e successive è possibile la programmazione delle singole chiavi elettroniche da abbinare ai vari utenti, per ottenere ciò **non scegliere la programmazione della chiave primaria** ma proseguire con la pressione del

tasto per scorrere la lista delle chiavi ausiliarie tenendo presente che la centrale può gestirne fino a 10 (64 sono gli utenti gestiti dalla centrale CP9, CP90 e versioni superiori.

Visualizzata la chiave ausiliaria da programmare, premere di programmazione; appare nel display la scritta:

per abilitarla e premere ok

per iniziare la sequenza

AVVICINARE LA CHIAVE

La tastiera resta in attesa che l'installatore appoggi lo spinotto M4 sull' inseritore posto sul frontale della tastiera o su uno degli inseritori remoti per un tempo massimo di 6 secondi, trascorsi i quali appare la scritta:

CHIAVE ASSENTE O ERRORE DI LETTURA

In questo caso bisogna premere il tasto per ripetere correttamente l'operazione; appoggiando correttamente lo spinotto sopra l'inseritore, la tastiera memorizza il codice e genera il messaggio:

CHIAVE MEMORIZZATA

Allontanare quindi lo spinotto dall'inseritore, la tastiera visualizzerà il numero dell'utente con la chiave associata in modalità operativa ON.

L'operazione di associazione chiave-utente comporta anche la cancellazione di una chiave al determinato utente programmata per errore o non più necessaria, l'operazione da effettuare è la seguente:

Visualizzare l'utente con i tasti freccia



Premere per far apparire la scritta:

CANCELLARE CHIAVE?

La pressione del tasto on conferma

conferma la scelta ed appare la scritta:

CHIAVE N° xx OFF

Premendo il tasto off si annulla la scelta e si esce dal menù.

Per associare una nuova chiave all'utente sprovvisto è necessario selezionarlo e premere il tasto facendo apparire il messaggio di lettura chiave. Se la chiave utilizzata fosse per errore stata precedentemente associata ad un altro utente, la scritta visualizzata dal display sarebbe come la seguente:

CHIAVE PRESENTE IN MEMORIA N° xx

Per terminare la sessione di programmazione inserire il ponticello **\$3** per concludere la programmazione ed apparirà per un secondo la scritta:

DISPLAY TEST OK V.20

Dopo questo messaggio è necessario premere il tasto di RESET in centrale per riavviare normalmente la gestione della tastiera . Se si devono programmare altre chiavi da associare ad altri utenti, procedere come visto in precedenza, altrimenti terminare la sessione di programmazione.

7.CHIAVE ELETTRONICA DIGITALE

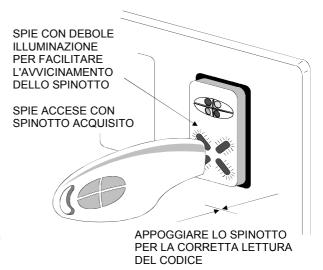
7.1 Generalita'

La tastiera mod. KB9LC/P e' dotata di un circuito di chiave elettronica di tipo PROXI e nel pannello frontale e' integrato un inseritore per facilitare il comando con chiave; la chiave PROXI è un organo di comando diretto che basa il suo funzionamento su una tecnica di lettura senza contatto di un codice digitale ad alta sicurezza, oltre 72 milioni di miliardi di codici; questa chiave elettronica è l'unico punto di comando della centrale accessibile dall'esterno appoggiando lo spinotto M4 all'inseritore 16 o 17 collegato alla tastiera.

Tutti gli inseritori collegati alla stessa tastiera possono essere collegati in parallelo fra loro permettendo il comando da più punti di inserzione, massimo 8, da consultare gli schemi applicativi.

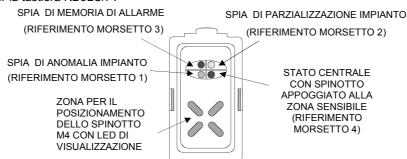
7.2 Protezione da codici errati

La chiave elettronica della tastiera di comando remoto non genera alcun allarme per chiave falsa dato l'elevatissimo grado di sicurezza raggiunto.



7.3 Inseritore 16

Vista dell'inseritore per la tastiera KB9LC/P.



In relazione al disegno dell'inseritore 16 il significato delle spie situate nella parte superiore è il seguente:

Spia di **MEMORIA ALLARME**, allarme generato durante lo stato di attività della centrale o per manomissione durante lo stato di esclusione totale o parziale



- spia ACCESA =
- spia SPENTA =
- spia LAMPEGGIANTE =

allarme in corso;

nessun allarme;

la temporizzazione dell' allarme generato è terminata.



Spia di segnalazione di PARZIALIZZAZIONE della centrale, le possibili condizioni di accensione sono:

- spia ACCESA = tutti i gruppi di zone sono inseriti in modo parziale; - spia SPENTA = - spia LAMPEGGIANTE = nessun gruppo di zone è inserito in modo parziale; uno o più gruppi di zone sono inseriti in modo parziale;

- spia LAMPEGGIANTE VELOCE = tempo di uscita attivato da un comando di attivazione parziale.



OK spia di segnalazione dello stato della centrale, le possibili condizioni di accensione sono:

- spia ACCESA = - spia LAMPEGGIANTE = - spia SPENTA = nessuna zona in allarme; zone in allarme ma tacitate;

zone attivate non appartenenti al percorso d'uscita, in condizione di



INSERZIONE TOTALE spia di visualizzazione sempre spenta, se si accende appoggiando lo spinotto all'inseritore, l'informazione trasferita è di, le possibili condizioni di accensione sono:

- spia ACCESA = tutti i gruppi di zone sono inseriti in modo totale; - spia SPENTA = - spia LAMPEGGIANTE = nessun gruppo di zone è inserito in modo totale; uno o più gruppi di zone (ma non tutti) sono inseriti in modo totale;

- spia LAMPEGGIANTE VELOCE = tempo di uscita attivato da un comando di attivazione totale.

L'inseritore presenta un'area sensibile a cui appoggiare lo spinotto M4 per la corretta lettura del codice, per favorire l'operazione l'area è debolmente illuminata e si illumina a piena luce con lo spinotto appoggiato.

8. VISUALIZZAZIONI IN TASTIERA

La tastiera mod. KB9xx è dotata di alcune spie luminose di segnalazione poste sotto il visore a cristalli liquidi, il significato delle varie spie è il seguente:

Spia	Condizione	Cosa segnala
	Accesa.	La condizione normale di funzionamento della centrale, che consente l'accesso per l'esecuzione di operazioni di inserimento e disinserimento e programmazione.
	Spenta.	Condizione di allarme di sensori non appartenenti al percorso d'uscita.
	Lampeggiante lentamente.	Condizione di allarme di sensori appartenenti al percorso d'uscita.
	Lampeggiante velocemente.	La condizione di riconoscimento del codice dell'utente e la predisposizione della centrale in MODO COMANDO.
	Accesa con colore verde.	Presenza rete 230 V
	Spenta.	Mancanza rete 230 V
	Lempeggiante con colore verde.	Ripristino rete 230 V
	Accesa con colore rosso.	La tensione di batteria è a 10,5V
	Lampeggiante con colore rosso.	Ripristino da una situazione di batteria scarica.
	Lampeggiante con colore giallo.	Ripristino da una situazione operativa di prolungata mancanza rete e da condizione di batteria scarica.

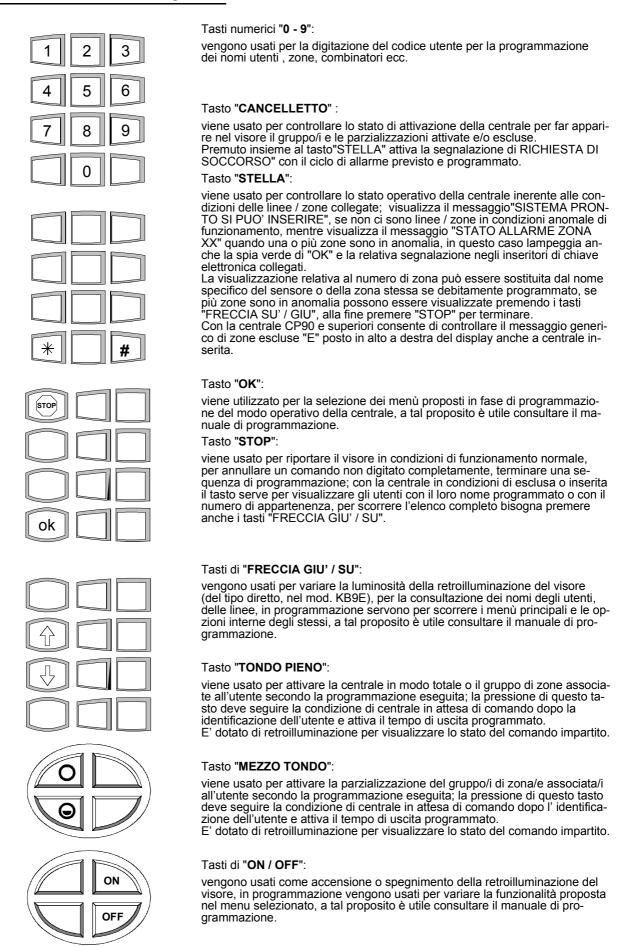
Spia	Condizione	Cosa segnala
*	Spenta	Nessuna manomissione delle zone e delle apparecchiature dell'impianto.
	Accesa	E' in corso un allarme per manomissione di linee, sensori o delle apparecchiature.
	Lampeggiante	Visualizzazione della memorizzazione di uno o più allarmi per manomissione.
_	Spenta	Nessuna allarme delle zone e dell'impianto.
	Accesa	E' in corso un allarme da una o più linee, sensori dell'impianto.
	Lampeggiante	Visualizzazione della memorizzazione di uno o più allarmi per intrusione.

Display, visore a cristalli liquidi

E' il dispositivo per la visualizzazione dei messaggi, per la programmazione e controllo della centrale; la sua capacita' è di 16 caratteri alfanumerici su due righe orizzontali.

Il visore può essere retroilluminato nel mod. KB9LC/P, nel mod. KB9E l'illuminazione è diretta, sempre con intensità di luce regolabile con i tasti "FRECCIA SU / GIU" per variazioni minime e con i tasti "ON / OFF" per accensione e spegnimento; in caso di mancanza di rete 230V l'illuminazione del visore viene a mancare.

8.1 Tasti di comando e loro significato



9. REGOLAZIONI

9.1 Regolazioni a tastiera aperta

- Regolazione del cicalino

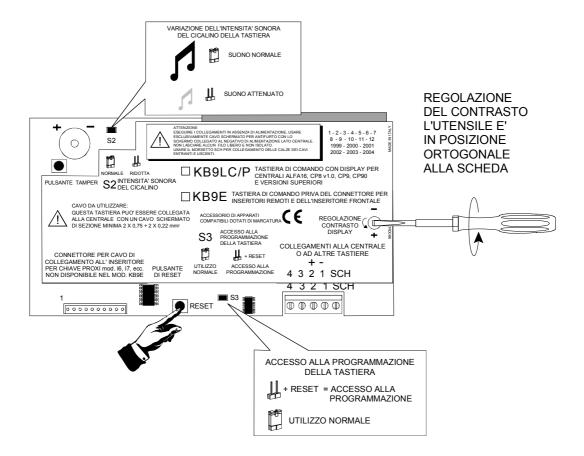
L'intensità sonora del cicalino interno della tastiera può essere diminuita togliendo il ponticello evidenziato nel disegno presente in questa pagina.

- Regolazione del contrasto del visore

La regolazione viene eseguita ruotando con un cacciavite appropriato il trimmer di regolazione presente nel lato destro della scheda.

- Inizio e fine della programmazione della tastiera

Agire sui ponticelli evidenziati nel disegno seguente.



INDICE

1. GENERALITA'	. Pag. 1
2. CARATTERISTICHE	. Pag. 1
3. INSTALLAZIONE	. Pag. 2
3.1 Identificazione del modello di tastiera	. Pag. 2
3.2 Fissaggio	. Pag. 2
3.3 Operazioni	. Pag. 3
4. COLLEGAMENTI ELETTRICI	. Pag. 3
5. VISUALIZZAZIONI IN TASTIERA, KB9LC/P E KB8LC/P	. Pag. 7
6. PROGRAMMAZIONE DELLA TASTIERA	. Pag. 7
7. CHIAVE ELETTRONICA DIGITALE	. Pag. 10
7.1 Generalita'	
7.2 Protezione da codici errati	. Pag. 10
7.3 Inseritore I6	. Pag. 10
8. VISUALIZZAZIONI IN TASTIERA	. Pag. 11
8.1 Tasti di comando e loro significato	. Pag. 13
9. REGOLAZIONI	. Pag. 14
9.1 Regolazioni a tastiera aperta	. Pag. 14

Tastiere modd. KB9LC/P e KB9E. MANUALE TECNICO COMUNE - Edizione OTTOBRE 1999 - sn 090001374
Le informazioni e le caratteristiche di prodotto non sono impegnative per la casa produttrice che si riserva il diritto di modificarle senza preavviso.
El.Mo. SpA Sistemi di sicurezza ed automazione industriale Via Pontarola, 70 Reschigliano di C. (PD) Italy

Tel. +39-0499200320 (4 linee R.A.) - Fax +39-0499200306 - Ass. Tecnica +39-0499200426 - Internet: http://www.elmo.it